31985R3818

KOMISIJAS REGULA (EEK) Nr. 3818/85
(1985. gada 30. decembris),
ar ko sakarā ar Spānijas un Portugāles pievienošanos groza dažas regulas attiecībā uz eļļām un taukiem

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Spānijas un Portugāles Pievienošanās aktu, un jo īpaši tā 396. pantu,

tā kā Spānijas un Portugāles pievienošanās rezultātā un saskaņā ar Pievienošanās akta 396. pantu jāgroza šādas regulas:

— Komisijas 1966. gada 5. novembra Regula Nr. 172/66/EEK, ar ko nosaka atšķirīgas kvalitātes un dažādu veidu nerafinētas olīveļļas koeficientus (1),

— Komisijas 1973. gada 25. janvāra Regula (EEK) Nr. 205/73 par saziņu starp dalībvalstīm un Komisiju attiecībā uz eļļām un taukiem (2),

— Komisijas 1975. gada 25. jūlija Regula (EEK) Nr. 2041/75 par īpašiem sīki izstrādātiem noteikumiem par importa un eksporta licenču un iepriekš noteiktas kompensācijas sertifikātu sistēmas piemērošanu attiecībā uz eļļām un taukiem (3),

— Komisijas 1977. gada 23. decembra Regula (EEK) Nr. 2960/77 par sīki izstrādātiem noteikumiem intervences aģentūru glabātās olīveļļas pārdošanai (4),

— Komisijas 1978. gada 28. decembra Regula (EEK) Nr. 3130/78, ar ko nosaka intervences centrus olīveļļai (5),

— Komisijas 1978. gada 28. decembra Regula (EEK) Nr. 3136/78, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus, kā konkursa kārtībā noteikt ievedmuitu olīveļļai (6),

— Komisijas 1985. gada 24. septembra Regula (EEK) Nr. 2677/85, ar ko nosaka īstenošanas noteikumus olīveļļas patēriņa atbalsta sistēmai (7),

— Komisijas 1982. gada 30. jūnija Regula (EEK) Nr. 1726/82, ar ko nosaka intervences centrus ripša, rapša un saulespuķu sēklām (8),

— Komisijas 1983. gada 21. septembra Regula (EEK) Nr. 2681/83, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus par to, kā piemērot subsīdiju sistēmu attiecībā uz eļļas augu sēklām (9),

— Komisijas 1984. gada 28. jūnija Regula (EEK) Nr. 1813/84, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus par to, kā piemērot diferencētās summas attiecībā uz ripša, rapša un saulespuķu sēklām (10),

— Komisijas 1984. gada 31. oktobra Regula (EEK) Nr. 3061/84, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus olīveļļas ražošanas atbalsta sistēmas piemērošanai (11),

— Komisijas 1985. gada 4. janvāra Regula (EEK) Nr. 27/85, ar ko paredz sīki izstrādātus noteikumus par to, kā piemērot Regulu (EEK) Nr. 2262/84, ar ko nosaka īpašus pasākumus attiecībā uz olīveļļu (12);

tā kā saskaņā ar Pievienošanās līguma 2. panta 3. punktu Kopienas iestādes pirms pievienošanās var noteikt pasākumus, kas paredzēti Pievienošanās akta 396. pantā, un tā kā šie pasākumi stājas spēkā saskaņā ar minēto līgumu un tā spēkā stāšanās dienā,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

1. Ar šo Regulu Nr. 172/66 groza šādi.

Pielikumā tiek svītrots ieraksts "neapstrādāta olīveļļa, kas nav lampu olīveļļa, kuras izcelsme ir Andalūzijā (Spānija) un kuru ieved no Andalūzijas", kā arī atbilstošais izlīdzināšanas koeficients.

2. Ar šo Regulu (EEK) Nr. 205/73 groza šādi.

Regulas 4. panta 1. punktā svītro vārdu "Spānija".

3. Ar šo Regulu (EEK) Nr. 2041/75 groza šādi.

— Regulas 2.a pantam pievieno:

— "Importaciones a granel o en recipientes superiores a 5 litros";

"Importaçoes a granel ou em embalagens imediatas de conteùdo superior a 5 litros";

"Importaciones en recipientes inferiores o iguales a 5 litros";

"Importaçoes em embalagens imediatas de conteùdo inferior ou igual a 5 litros".

(1) OV L 202, 7.11.1966., 3481./66. lpp.
(2) OV L 23, 29.1.1973., 15. lpp.
(3) OV L 213. 11.8.1975., 1. lpp.
(4) OV L 348, 30.12.1977., 46. lpp.
(5) OV L 370, 30.12.1978., 58. lpp.
(6) OV L 370, 30.12.1978., 72. lpp.
(7) OV L 254, 25.9.1985., 5. lpp.
(8) OV L 189, 1.7.1982., 64. lpp.
(9) OV L 266, 28.9.1983., 1. lpp.
(10) OV L 170, 29.6.1984., 41. lpp.
(11) OV L 288, 1.11.1984., 52. lpp.
(12) OV L 4, 5.1.1985., 5. lpp.

— Regulas 9. panta 2. punktu papildina šādi:

"Sin restitucion en metalico";

"Sem restituiçao en numerário".

— Regulas 9. panta 3. punktu papildina šādi:

"Franquicia de exacción reguladora para… (cantidad para la cual el certificado se ha concedido) Kg";

"Isençao de direito nivelador para… (quantidade para a qual é emitido o certificado…) kgé".

— Regulas 12. panta 1. punktu papildina šādi:

"La cantidad se refiere a la calidad-tipo";

"A quantidade refere-se à qualidade-tipo".

4. Ar šo Regulu (EEK) Nr. 2960/77 groza šādi.

Regulas 16. panta 2. punktu papildina šādi:

"Exportaciones en el cuadro del reglamento (CEE) n. 2960/77";

"Exportaçoes no âmbito do regulamento (CEE) nº 2960/77".

5. Ar šo Regulu (EEK) Nr. 3130/78 groza šādi.

Pielikumam pievieno šīs regulas I pielikuma tekstu.

6. Ar šo Regulu (EEK) Nr. 3136/78 groza šādi.

— Regulas 4. panta 1. punktu papildina šādi:

"Tasa de exacción reguladora (en moneda nacional) por 100 kilogramos";

"taxa de direito nivelador (en moeda nacional) por 100 kilogramas".

— Regulas 4. panta 2. punktu groza šādi:

— svītro pirmo ievilkumu,

— pievieno šādu daļu:

"Taču uz Spāniju un Portugāli iepriekšējā daļa attiecas tikai no 1991. gada 1. janvāra."

— Regulas 5. panta 3. punktam pievieno šādu daļu:

"Taču attiecībā uz licencēm, kuru 13. un 14. iedaļās ir vārds "Spānija", šo licenču derīguma termiņš nedrīkst beigties pēc 1986. gada 28. februāra."

7. Ar šo Regulu (EEK) Nr. 2677/85 groza šādi.

— Regulas 4. panta 1. punktu papildina ar šādiem diviem ievilkumiem:

"— (CEE) — ESP augiem, kas atrodas Spānijā"

"— (CEE) — P augiem, kas atrodas Portugālē.";

— Regulas 17. panta 2. punkta pirmajai daļai pievieno šādu tekstu:

"Taču Spānijā un Portugālē šī summa ir vienāda ar summu, ko iemaksā citas Kopienas valstis."

8. Regulu (EEK) Nr. 1726/82 groza šādi:

Pielikumam pievieno šīs regulas II pielikumu.

9. Ar šo Regulu (EEK) Nr. 268/83 groza šādi.

— Regulas 18. panta 5. punkta trešajai daļai pievieno šādu tekstu:

"ESP — Spānijai un P — Portugālei".

— Regulas 26. panta 2. punkta pirmajai daļai pievieno šādu tekstu:

"Granos o mezclas importados";

"sementes ou misturas importadas".

— Regulas 26. panta 2. punkta otrās daļas b) apakšpunktu papildina ar šādu tekstu:

"Destinado a ser sometido al régimen de control previsto en el articulo 2 del reglamento (CEE) nº 1594/83 o a ser puesto en condiciones de no poder beneficiarse de la ayuda";

"Destinado a ser submetido ao regime de controlo previsto no artigo 2.º do regulamento (CEE) n.º 1594/83 ou ser colocado em condiçoes de nao poder beneficiar da ajuda"

10. Ar šo Regulu (EEK) Nr. 1813/84 groza šādi.

— Regulas 10. panta 1. punktu papildina šādi:

"Granos cosechados en…";

"sementes produzidas em…".

— Tās 10. panta 2. punkta b) apakšpunktu papildina ar šādu tekstu:

"Destinado a ser transformado con vistas a la producción de aceite o, en el caso de granos de colza y de navina, para su incorporación a los alimentos para animales o a ser puestos en condiciones de no poderse beneficiar de la ayuda en el sentido del artkculo 30 del Reglamento (CEE) nº 2681/83";

"Destinado a ser transformado para produçao de azeite ou, no case de se tratar de sementes de colza ou de nabita, com vista à sua incorporaçao em alimentos para animais, ou a ser colocado em condiçkoes de nao poder beneficiar da ajuda nos termos do artigo 30 do regulamento (CEE) no 2681/83".

11. Ar šo Regulas (EEK) Nr. 306/84 11. pantu groza šādi.

"5. Spānijai un Portugālei 1., 2. un 4. punktos noteiktie termiņi tiek pagarināti attiecīgi līdz 1987. gada 31. oktobrim, 1987. gada 3. decembrim un 1987. gada 1. novembrim, un 3. punktā minētie dati attiecas uz 1986./87. tirdzniecības gadu."

12. Ar šo Regulu (EEK) Nr. 27/85 groza šādi.

— Regulas 1. panta 1. punktam pievieno šādu daļu:

"Taču Spānijai un Portugālei termiņš tiek pagarināts līdz 1986. gada 1. novembrim."

— Regulas 7. pantam pievieno šādu apakšpunktu:

"4. Iepriekšējie punkti attiecas uz 1986./87. tirdzniecības gadu Spānijā un Portugālē."

2. pants

Šī regula stājas spēkā 1986. gada 1. martā pēc tam, kad stājies spēkā Spānijas un Portugāles Pievienošanās līgums.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 1985. gada 30. decembrī

Komisijas vārdā —

priekšsēdētāja vietnieks

Frans ANDRIESSEN

PIELIKUMS I

SPĀNIJA	*Province*	*Apdzīvota vieta*
	Tervela	Alcañiz
	Saragosa	Caspe
	Lerida	Borjas Blancas
	Tarragona	Reus-Montroig y Tortosa
	Madride	Pinto, Villarejo de Salvanés
	Sjudadreala	Daimiel, Villanueva de los Infantes
	Toledo	Belvis de la Jara, Consuegra, Mora de Toledo
	Alikante	Alcoy
	Kasteļona	San Mateo
	Mursija	Yecla
	Badahosa	Azuaga, Roca de la Sierra y Villafranca de los Barros
	Kaseresa	Montanchez y Torre don Miguel
	Kadisa	Arcos de la Frontera
	Kordova	Baena, Lucena, Montoro, Nueva Carteya, Pozoblanco, Puente Genil, Rute
	Granada	Atarfe, Iznalloz y Loja
	Uelva	San Juan del Puerto
	Haena	Alcalá la Real, Alcaudete, Andújar, Baeza, Beas de Segura, Gampillo de Arenas, Espeluy, Huelma, Jaén, Linares, Martos, Peal de Becerro, Porcuna, Santisteban del Puerto, Torredonjimeno, Torreperojil, Úbeda, Vilches, Villacarrillo,
	Malaga	Antequera, Cuevas Bajas, Villanueva de la Algaida
	Seviļa	Alanix de la Sierra, Ecija, Estepa, Marchena

PORTUGĀLE	*Apgabals*	*Apdzīvota vieta*
	Evora	Evora
	Beža	Beža
	Santarema	Santarema
	Kaštelu Branku	Kaštelu Branku
	Braganka	Braganka

II PIELIKUMS

A. **Rapšu sēklas**

SPĀNIJA	*Province*	*Apdzīvota vieta*
	Navarra	Tafalla
	Seviļa	Carmona
	Valjadolida	Olmedo
	Badahosa	Puiebla de la Calzada
	Lerida	Tárrega
	Toledo	Quintanar de la Orden

B. **Saulespuķu sēklas**

SPĀNIJA	*Province*	*Apdzīvota vieta*
	Ueska	Binéfar
	Lerida	Tárrega
	Avila	Hernán Sancho
	Segovija	Segovia
	Valjadolida	Olmedo
	Samora	Fuentesauco
	Albasete	La Roda
	Sjudadreala	Daimiel
	Kvenka	Cuenca, La Almarcha, Tarancón
	Toledo	Quintanar de la Orden
	Badahosa	Don Benito, Puebla de la Calzada
	Kadisa	Jédula, Vejer
	Kordova	Córdoba y Palma del Río
	Haena	Andújar
	Seviļa	Carmona, La Roda de Andalucía, Lebrija, Osuna, Sevilja

PORTUGĀLE	*Apgabals*	*Apdzīvota vieta*
	Evora	Evora
	Beža	Beža
	Portalegri	Portalegri